



شركة غاز بروم نفت بدرة بي في
إعلان المناقصة

شركة غاز بروم نفت بدرة بي في ("المشغل") بموجب عقد الخدمة لتطوير وإنتاج منطقة عقد بدرة مع مكتبها الموجود في مكتب 335 ، فندق رويال تولىب الرشيد ، المنطقة الخضراء الدولية ، شارع يافا ، 8070 ، بغداد ، جمهورية العراق ، تدعو الشركات ("مقدمي العطاءات") للمشاركة في المناقصة التالية:

المناقصة المفتوحة رقم 1234
اسم المناقصة: توفير خدمات مكافحة الحرائق الاستجابة لحالات الطوارئ

وصف موجز للأعمال / الخدمات التي يطلبها المشغل بموجب هذا العطاء تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، خدمات مكافحة الحرائق وخدمات الاستجابة لحالات الطوارئ وخدمات الاستجابة لحوادث الانسكابات النفطية، والإنقاذ من الأماكن المحصورة والنيرون، والإنقاذ من المرتفعات، والخدمات الاستشارية وغيرها من الخدمات المتعلقة بالاستجابة لحالات الطوارئ بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، عمليات التفتيش والتنظيف، وتدريب الاستجابة لحالات الطوارئ، وطفايات الحريق وإصلاح وصيانة شاحنات الإطفاء وغيرها من المهام. يجب توفير الأعمال / الخدمات المذكورة أعلاه في حقل بدرة النفطي ، محافظة واسط ، جمهورية العراق.

نود اعلامكم بأن مقدمي العطاءات يمكنهم الحصول على وثائق المناقصة عن طريق البريد الإلكتروني خلال مدة (5) أيام من تقديم طلب خطي (يقدم على ورقة رسمية لدى الشركة وموقعة من قبل الممثل المخول) ويحتوي على الاسم الكامل لمقدم العطاء والهاتف والفاكس وعنوان البريد، عنوان البريد الإلكتروني لإرسال وثائق المناقصة والاسم الكامل ومنصب الشخص المسؤول عن الاتصال إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي الخاص بالمشغل:

Tenders-Services@gazpromneft-badra.com.

عند استلام طلب خطي من مقدم العطاء ، سيرسل المشغل وثائق المناقصة إلى مقدم العطاء عن طريق البريد الإلكتروني دون أي مسؤولية عن الخسارة أو التأخر في التسليم.

يرجى الملاحظة أنه على مقدم العطاء تلبية معايير الحد الأدنى التالية:

- يجب ان يكون مقدم العطاء مرخصاً لأداء الأعمال / الخدمات في جمهورية العراق ؛
- أن تكون من ذوي الخبرة في تقديم الأعمال / الخدمات ، على غرار الأعمال / الخدمات التي يطلبها المشغل بموجب هذا العطاء ؛
- يجب ان يكون مستعداً وجاهزاً لأداء جميع الأعمال المطلوبة بموجب هذه المناقصة؛
- يجب عليه تقديم التأمينات الأولية (الضمان المصرفي) بمبلغ قدره 50,000.00 دولار امريكي
- يجب عليه ان يكون على الاستعداد لتقديم خطاب حسن الاداء المصرفي بمبلغ 10 ٪ من سعر العقد ، في حالة منح العقد؛
- يجب عليه ان يكون رصيناً من حيث الاموال وقادراً على تمويل أداء الأعمال / الخدمات بموجب هذه المناقصة؛
- يجب عليه ان يلتزم بضوابط وتعليمات المشغل في مجال الصحة والسلامة والبيئة والمتطلبات الأمنية؛
- يجب عليه قبول شروط واحكام مسودة العقد المقدمة من المشغل بموجب هذه المناقصة.

وفقاً للضوابط والتعليمات العراقية سوف يقوم المشغل باستقطاع مبلغ مذكور في وثائق المناقصة مقابل اعلان المناقصة من الفاتورة الاولى بموجب العقد الموقع مع مقدم العطاء الفائز

ان المشغل له الحق في قبول أو رفض أي عطاء بموجب المناقصة، أو إلغاء المناقصة في أي وقت قبل احالة العقد دون تحمل أية مسؤولية تجاه اي شركة أو شركات مقدمة أو اية مسؤولية في ابلاغ مقدمي العطاءات عن اسباب ذلك. تم تحديد الجدول التقديري لهذا المناقصة في وثائق المناقصة.

الموعد النهائي لتقديم العطاءات لهذه المناقصة (تاريخ ووقت تقديم العطاء) هو الساعة 17:00 (UTC / GMT + 3: 00) تاريخ 5 ايلول 2019.
يجب تقديم العطاءات في ظروف مختومة وفقاً لمتطلبات وثائق المناقصة.

قسم العقود و المشتريات | شركة غازبروم نفت بدرة بي في
+9647827852180



GAZPROM NEFT BADRA B.V.
TENDER ANNOUNCEMENT

Gazprom Neft Badra B.V., the Operator under the Development and Production Service Contract for the Badra Contract Area, with its office located at Office 335, Royal Tulip Al-Rasheed – Hotel, International Green Zone, Yafa Street, 8070, Baghdad, Republic of Iraq (the "Operator"), hereby invites the companies (the "Bidders") to participate in the following Tender:

OPEN TENDER No. 1234
TENDER NAME: PROVISION OF FIRE FIGHTING AND EMERGENCY RESPONSE SERVICE

Brief description of works/services required by the Operator under this Tender includes, but not limited to firefighting services, emergency response services, oil spill response services, rescue from confined space and fire, rescue from height, consultation services and other services related to emergency response including, but not limited to, inspections, audits, ER drills, fire extinguishers and fire truck repairs and maintenance, and other duties. The aforementioned works/services has to be provided at Badra Oilfield, Wasit Province, Republic of Iraq.

Please be informed that the Bidders may receive the Tender Documentation under this Tender by e-mail within five (5) working days upon submission of a written request (made on the Bidder's letterhead and signed by the authorized representative) indicating the full name of the Bidder, phone, fax, post address, e-mail address for sending the Tender Documentation and full name and position of the contact person to the following Operator's e-mail address:

Tenders-Services@gazpromneft-badra.com.

Upon receipt of a written request from the Bidder, the Operator will send the Tender Documentation to such Bidder by e-mail without any responsibility for loss or late delivery.

Please note that in order to be considered for further evaluation under this Tender, the Bidder as a minimum shall:

- be authorized for performance of the works/services in the Republic of Iraq;
- be experienced in provision of the works/services, similar to the works/services required by the Operator under this Tender;
- be ready and willing to perform all works/services required under this Tender;
- provide the bank guarantee (bid bond) in the amount of USD 50,000.00;
- be ready to provide the bank guarantee (performance bond) in the amount of 10% of the contract price, in case of contract award;
- be financially stable and capable to finance the performance of the works/services under this Tender;
- comply with the Operator's HSE and security requirements; and
- accept key terms and conditions of the draft contract provided by the Operator under this Tender.

In accordance with the Iraqi regulations, the Operator will deduct an amount specified in the Tender Documentation for tender announcement from the first invoice under the contract signed with the successful Bidder.

The Operator reserves the right to extend the deadline for submission of bids under this Tender, reject any bid submitted by the Bidder under this Tender, or terminate this Tender, at any time prior to award of the contract, without incurring any liability towards any Bidder submitted the bid or justifying the grounds for such actions. Estimated schedule of this Tender is specified in the Tender Documentation.

The deadline for submission of bids under this Tender (Bid Due Date & Time) is 17:00 (UTC/GMT+3:00) September 5, 2019. Bids has to be submitted in sealed envelopes in accordance with the requirements of the Tender Documentation.

Gazprom Neft Badra B.V. Contracts and Procurement Department
+9647827852180



RE-ANNOUNCEMENT

**MINISTRY OF OIL / OIL MARKETING
COMPANY (SOMO)**

**Public Invitation numbered (MP/2019/١٤) for
Fuel Oil**

Export Based on (EX-Works)

Oil Marketing Company (SOMO) is the one of the Ministry of Oil entities is pleased to invite specialized companies with good experience to export Fuel Oil product based on (EX-Works) from Midland Refineries Company Depots (Samawah , Diwaniyah) according to the quantities and specifications mentioned in the invitation conditions.

For the interested Iraqi companies and branches of Foreign companies registered in the Iraqi Ministry of Trade with expertise in this field to receive this invitation including all terms and conditions from (SOMO) headquarter location at Baghdad, Zayouna Al-Mutasim neighborhood in front of Baghdad Funfair with non refundable amount equal to (٧٥٠,٠٠٠) Seven hundred fifty thousand Iraqi dinars.

Offers to be submitted from Sunday 18/8/2019 until Sunday 25/8/2019 at 12:00 pm BGD.

In case the closing date to be an official holiday, the closing date shall be on the next working day.

Director General

SOMO

Email: info@somooil.gov.iq

Web : www.somooil.gov.iq



إعلان

وزارة النفط

شركة تسويق النفط (SOMO)

إعادة إعلان الدعوة العامة المرقمة (MP/2019/14)

لبيع منتج زيت الوقود

على أساس (EX-Works) لأغراض التصدير

يسر شركة تسويق النفط (SOMO) إحدى تشكيلات وزارة النفط العراقية أن تدعو جميع الراغبين من الشركات العراقية وفروع الشركات العربية والاجنبية المسجلة في وزارة التجارة العراقية ذات الخبرة للاشتراك بالدعوة العامة لتصدير منتج زيت الوقود على أساس (EX-Works) مطروح مستودعات شركة مصافي الوسط (السماوة ، الديوانية) وحسب الكميات والمواصفات الفنية المبينة في شروط الدعوة، فعلى الشركات المختصة والراغبة في الشراء مراجعة مقر الشركة الكائن في بغداد/ زيونة حي المعتمد مقابل مدينة العابد بغداد لاستلام الدعوة المتضمنة جميع الشروط المطلوبة لشراء المنتج أعلاه مقابل مبلغ قدره (٧٥٠,٠٠٠) سبعمائة وخمسون ألف دينار عراقي غير قابل للرد علماً إن فترة إستلام العروض ستكون إعتباراً من يوم الاحد الموافق 2019/٨/١٨ ولغاية الساعة الثانية عشر ظهراً من يوم الاحد الموافق 2019/٨/٢٥ وفي حال مصادفة يوم غلق الصندوق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في اليوم الذي يليه.

المدير العام
لشركة تسويق النفط
رئيس مجلس الإدارة
E-mail: info@somooil.gov.iq
Web: www.somooil.gov.iq